

St. Luke's ~ Iglesia Episcopal de San Lucas

La Sagrada Eucaristía
Vigésimo Segundo Domingo Después de Pentecostés

9 noviembre del 2025
12:30 pm



ESCUELA DOMINICAL

Godly Play: 10 am y 12:30 pm,
edades de 5 hasta el 5º grado

Grupo Juvenil: 12:30 pm, grados 6º-12º en la Capilla de niños

Guardería para bebés y niños de hasta 5 años

Estos salones se localizan en el área educacional

PRELUDIO

HIMNO DE ENTRADA

Cantemos al Creador

H #5

Cantemos al Creador
un himno de alegría
feliz canción de amor
al nacer el nuevo día.
El hizo cielo y mar, el sol y las estrellas,
y en ellos vio bondad
pues sus obras eran bellas.

*¡Aleluya; aleluya!
¡Cantemos al Creador: Aleluya!*

Cantemos al Creador
un himno de alabanza
que exprese nuestro amor,
nuestra fe, y esperanza.
También la creación
pregona su grandeza;
con nuestro fiel cantar
anunciamos su belleza.

Texto y música: Carlos Rosas © 1976 Resource Publications,
The New Century Hymnal © 1993 The Pilgrim Press

LA PALABRA DE DIOS

SALUDO

¡Aleluya! Cristo ha resucitado.

Es verdad: El Señor ha resucitado. ¡Aleluya!

El Señor esté con ustedes.

Y también contigo.

Oremos.

COLECTA PARA LA PUREZA

Dios omnipotente, para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos son conocidos y ningún secreto se halla encubierto: Purifica los pensamientos de nuestros corazones por la inspiración de tu Santo Espíritu, para que proclamemos la grandeza de tu santo Nombre; por Cristo nuestro Señor. **Amén.**

GLORIA

FYC #108

Estríbillo

¡Gloria! ¡Gloria! Gloria al Señor.
¡Gloria! ¡Gloria! Gloria a mi Dios.

Estrofas

1. Gloria al Señor en lo alto del cielo.
Gloria al Señor
que por mí se encarnó.
2. Paz en la tierra a todos los hombres
que gozan de la bondad de mi Dios.
3. Tú, el que quitas todo el pecado,
eres Cordero del Dios celestial.
4. Tú solo eres Señor, eres Santo.
Tú solo eres Cristo Jesús.
5. Con el Espíritu Santo eres Dios,
y con el Padre por la eternidad.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: GLORY TO GOD
Letra y música: George Salazar, n. 1940,
©1984, OCP Publications. Derechos reservados.

COLECTA DEL DÍA

Que Dios esté con ustedes.

Y con tu espíritu.

Oremos.

Oh Dios, cuyo bendito Hijo vino al mundo para destruir las obras de Satanás y hacernos hijos de Dios y herederos de la vida eterna: Concede que, teniendo esta esperanza, nos purifiquemos así como él es puro; para que, cuando vuelva con poder y gran gloria, seamos hechos a su semejanza en su glorioso y eterno reino; donde contigo y el Espíritu Santo, vive y reina, un solo Dios, por los siglos de los siglos. **Amén.**

Lectura del libro del profeta Hageo

El año segundo del reinado de Darío, en el día veintiuno del séptimo mes, el Señor volvió a dirigirse al profeta Hageo, y le ordenó que dijera a Zorobabel, a Josué y al resto de la gente: «Los que vieron el otro templo en todo su esplendor, digan qué les parece éste que ahora tenemos. ¿No les parece que no vale nada comparado con aquel otro? ¡Pero ánimo, Zorobabel! ¡Ánimo, Josué, jefe de los sacerdotes! Y anímense todos ustedes, gente del país. Trabajen, que yo estoy con ustedes. Yo, el Señor todopoderoso, lo afirmo. Tal como se lo prometí cuando salieron de Egipto, mi espíritu les acompaña. No tengan miedo. Dentro de poco haré temblar el cielo y la tierra, el mar y la tierra firme. Haré temblar a todas las naciones, y traerán sus riquezas, y mi templo se llenará de gloria.» El Señor todopoderoso lo afirma: «Míos son la plata y el oro. Este segundo templo será más hermoso que el primero. Entonces haré que haya paz en este lugar. Yo, el Señor todopoderoso, lo afirmo.»

Escuchen lo que el Espíritu está diciendo al pueblo de Dios.

Demos gracias a Dios

SALMO 98

- 1 Canten al Señor cántico nuevo, *
 porque ha hecho maravillas.
- 2 **Con su diestra, y con su santo brazo, ***
 ha alcanzado la victoria.
- 3 El Señor ha dado a conocer su victoria; *
 a la vista de las naciones ha descubierto su justicia.
- 4 **Se acuerda de su misericordia y su fidelidad para con la casa de Israel; ***
 los confines de la tierra han visto la victoria de nuestro Dios.
- 5 Aclamen con júbilo al Señor, pueblos todos; *
 levanten la voz, gócense y canten.
- 6 **Canten al Señor con el arpa, ***
 con el arpa y la voz de cántico.
- 7 Con trompetas y al son de clarines, *
 aclamen con júbilo ante el Rey, el Señor.
- 8 **Ruja el mar y cuanto contiene, ***
 el mundo y los que en él habitan.
- 9 Den palmadas los ríos, aclamen los montes al Señor, *
 cuando llegue para juzgar la tierra.
- 10 **Juzgará al mundo con justicia, ***
 y a los pueblos con equidad.

Lectura de la segunda carta de San Pablo a los Tesalonicenses

Ahora, hermanos, en cuanto al regreso de nuestro Señor Jesucristo y a nuestra reunión con él, les rogamos que no cambien fácilmente de manera de pensar ni se dejen asustar por nadie que diga haber tenido una revelación del Espíritu, o haber recibido una enseñanza dada de palabra o por carta, según la cual nosotros habríamos afirmado que el día del regreso del Señor ya llegó. No se dejen engañar de ninguna manera. Pues antes de aquel día tiene que venir la rebelión contra Dios, cuando aparecerá el hombre malvado, el que está condenado a la perdición. Éste es el enemigo que se levanta contra todo lo que lleva el nombre de Dios o merece ser adorado, y llega incluso a instalar su trono en el templo de Dios, haciéndose pasar por Dios.

¿No recuerdan que yo les hablaba de esto cuando aún estaba con ustedes? [...]

Pero nosotros siempre tenemos que dar gracias a Dios por ustedes, hermanos amados por el Señor, porque Dios los escogió para que fueran los primeros en alcanzar la salvación por medio del Espíritu que los hace santos y de la verdad en que han creído. Para esto los llamó Dios por medio del evangelio que nosotros anunciamos: para que lleguen a tener parte en la gloria de nuestro Señor Jesucristo.

Así que, hermanos, sigan firmes y no se olviden de las tradiciones que les hemos enseñado personalmente y por carta. Que nuestro Señor Jesucristo mismo, y Dios nuestro Padre, que nos ha amado y nos ha dado consuelo eterno y esperanza gracias a su bondad, anime sus corazones y los mantenga a ustedes constantes en hacer y decir siempre lo bueno.

Escuchen lo que el Espíritu está diciendo al pueblo de Dios.

Demos gracias a Dios

HIMNO SECUENCIAL

FYC # 54

A - le - lu - ya, a - le - lu - ya,
a - le - lu - ya.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: ALLELUIA
 Música: *Misa San Pablo*; Jaime Cortez, n. 1963, ©2000, Jaime Cortez.
 Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

Santo Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo según San Lucas
¡Gloria a ti, Cristo Señor!

Después algunos saduceos fueron a ver a Jesús. Los saduceos niegan que los muertos resuciten; por eso le presentaron este caso: —Maestro, Moisés nos dejó escrito que si un hombre casado muere sin haber tenido hijos con su mujer, el hermano del difunto deberá tomar por esposa a la viuda para darle hijos al hermano que murió. Pues bien, había una vez siete hermanos, el primero de los cuales se casó, pero murió sin dejar hijos. El segundo y el tercero se casaron con ella, y lo mismo hicieron los demás, pero los siete murieron sin dejar hijos. Finalmente murió también la mujer. Pues bien, en la resurrección, ¿de cuál de ellos será esposa esta mujer, si los siete estuvieron casados con ella?

Jesús les contestó: —En la vida presente, los hombres y las mujeres se casan; pero aquellos que Dios juzgue que merecen gozar de la vida venidera y resucitar, sean hombres o mujeres, ya no se casarán, porque ya no pueden morir. Pues serán como los ángeles, y serán hijos de Dios por haber resucitado. Hasta el mismo Moisés, en el pasaje de la zarza que ardía, nos hace saber que los muertos resucitan. Allí dice que el Señor es el Dios de Abraham, de Isaac y de Jacob. ¡Y él no es Dios de muertos, sino de vivos, pues para él todos están vivos!

El Evangelio del Salvador.

Te alabamos, Cristo Señor.

SERMÓN

El Rev. Alfredo Feregrino

EL CREDO DE NICEA

Creemos en un solo Dios, Padre todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible e invisible. Creemos en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza que el Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros, y por nuestra salvación bajó del cielo, y por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo humano. Por nosotros fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato; padeció y fue epultado, resucitó al tercer día, según las escrituras, subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre. De nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin. Creemos en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas. Creemos en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Reconocemos un solo bautismo para el perdón de los pecados. Esperamos la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén

LAS ORACIONES DEL PUEBLO

Oremos.

Dios Creador, por las misericordias de tu Hijo, nuestro Señor Jesucristo, muévenos a VOLVER nuestro corazón a su Camino de Amor. Para que podamos seguir a Jesús juntos como tu pueblo fiel, pausamos, escuchamos y respondemos en oración diciendo: **Jesús, guíanos en tu camino.**

Jesús, tu vida, muerte, resurrección y ascensión inspiran a la Iglesia a perseverar en la enseñanza de los apóstoles y en la comunión. **Hoy oramos por la Underhill House, Seattle; Centro para el Desarrollo Espiritual; y Centro Familiar St. James, Cathlamet.** Guía a tu pueblo a APRENDER tu Palabra, para que podamos ver la historia de Dios desarrollándose en medio de nosotros. Oramos juntos: **Jesús, guíanos en tu camino.**

Hijo de Dios, respondiste a tu Padre en ORACIÓN y suplicaste que todos fuéramos uno. Guía a los líderes y a los ciudadanos fieles de esta nación a responder a Dios y a los unos a los otros con compasión —en pensamiento y acción, con o sin palabras— para que las personas vivan en unidad y paz. Oramos juntos:

Jesús, guíanos en tu camino.

Luz del Mundo, nos enseñaste a ADORAR en espíritu y en verdad. Condúcenos a unirnos con otros para reconocer la santidad de Dios, para que todo el mundo esté unido en la verdad de tu amor. Oramos juntos:

Jesús, guíanos en tu camino.

Señor, no viniste para ser servido sino para servir. Danos poder para BENDECIR unos a otros y a nuestros vecinos, para que tu espíritu de generosidad, compasión y entrega transforme nuestras vidas y a las personas que nos rodean. Les invito a ofrecer sus acciones de gracias en este momento. (Silencio). Oramos juntos:

Jesús, guíanos en tu camino.

Salvador, viniste a estar en medio de nosotros para que conociéramos la vida. Anímanos a IR entre quienes están cansados, agobiados, enfermos o encarcelados, para que vivamos como tú, cruzando las fronteras que dividen a ricos de pobres, enfermos de sanos y pecadores de santos. Les invito a presentar sus peticiones en este momento. (Silencio). Oramos juntos:

Jesús, guíanos en tu camino.

Cordero de Dios, en tu muerte destruiste la muerte y nos enseñaste el camino hacia la vida eterna. Muévenos cada día a morir al yo y a DESCANSAR en tu gracia. Que todos los que han muerto descansen en paz y resuciten en gloria. Oramos juntos:

Jesús, guíanos en tu camino.

Celebrante

Señor Jesucristo, que diste tu vida por la vida de todos, encomendamos nuestras vidas a seguirte. Guíanos continuamente en tu camino y atráenos a vivir como tu Comunidad Amada, en esta era y en la venidera; porque tú vives y reinas con el Padre y el Espíritu Santo, un solo Dios, ahora y por los siglos de los siglos.

Amén.

CONFESIÓN DE PECADO

Confesemos nuestros pecados contra Dios y nuestro prójimo

Confesión en silencio

Dios de misericordia,
confesamos que hemos pecado contra ti
de pensamiento, palabra y obra,
por lo que hemos hecho
y por lo que hemos dejado sin hacer.
No te hemos amado de todo corazón;
no hemos amado al prójimo como a nosotros mismos.
Sincera y humildemente nos arrepentimos.
Por tu Hijo Jesucristo,
ten piedad de nosotros y perdónanos;
así tu voluntad será nuestra alegría
y caminaremos en tus sendas
para gloria de tu nombre. Amén.

ABSOLUTION

Dios Todopoderoso tenga misericordia de ustedes, perdone todos sus pecados por Jesucristo nuestro Señor, los fortalezca en toda bondad y por el poder del Espíritu Santo los guarde en la vida eterna. **Amén**

LA PAZ

La paz de Cristo esté siempre con ustedes.

Y con tu espíritu.

LA SANTA COMUNIÓN

ORACIONES DEL OFERTORIO

Gracias por su apoyo en oración. Cada promesa y regalo, sin importar la cantidad, ayuda a St. Luke's ~ San Lucas a vivir nuestra misión de transformación, conexión y cuidado, lo que nos permite compartir las Buenas Nuevas del amor y la misericordia infinitas de Dios a través de la adoración, la formación y el servicio. Para donar en línea, escanee el código QR o visite stlukessanlucas.org/give.



HIMNO DEL OFERTORIO

Una Espiga

FYC #590

Una espiga dorada por el sol,
El racimo que corta el viñador
Compartimos ahora en pan y vino de amor
Que son cuerpo y sangre del Señor.

Compartimos la misma comunión,
Somos trigo del mismo sembrador,
Un molino, la vida, nos tritura con dolor
Dios nos hace pueblo nuevo en el amor.

Como granos que han hecho el mismo pan
Como notas que tejen un catar,
Como gotas de agua que se funden en el mar
Los cristianos un cuerpo formarán.

A la mesa de Dios se sentarán.
Como iglesia su pan compartirán.
Una misma esperanza caminando cantarán
En la vida harmanados se amarán.

Texto y Música: Cesáreo Gabaráin. ARM. Skinner Chavez-Melo. Derechos reservados. Usado con permiso © 1973 OCP Publications.

PLEGARIA EUCARISTICA

(Plegaria Eucarística A)

El pueblo sigue de pie

Celebrante Que el Señor esté con ustedes.

Gente Y con tu espíritu.

Celebrante Elevemos los corazones.

Gente Los elevamos al Señor.

Celebrante Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

Gente Es justo darle gracias y alabanza.

Celebrante

En verdad es digno, justo y saludable, darte gracias, en todo tiempo y lugar, Padre omnipotente, Creador de cielo y tierra.

Porque tú eres la fuente de luz y vida; nos hiciste a tu imagen y nos llamaste a nueva vida en Jesucristo nuestro Señor.

Por tanto, te alabamos, uniendo nuestras voces con los Angeles y Arcángeles y con todos los coros celestiales que, proclamando la gloria de tu Nombre, por siempre cantan este himno:

SANTO

FYC # 145

Santo, Santo, Santo es el Señor.
Santo, Santo, Santo es el Señor.
Santo, Santo, Santo es el Señor,
Dios del universo,
Santo es el Señor.
Llenos están el cielo y la tierra;
llenos están el cielo de tu gloria.
¡Hosanna! ¡Hosanna!
¡Hosanna en el cielo!
Dios del universo,
Santo es el Señor.

Bendito el que viene
en nombre del Señor.
¡Hosanna! ¡Hosanna!
¡Hosanna en el cielo!
Dios del universo,
Santo es el Señor.

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE); English: HOLY
Música: *Misa San José* (Re mayor); Mary Frances Reza, siglo XX,
©1984, 2000, Mary Frances Reza.
Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

Padre santo y bondadoso: Con amor infinito nos creaste para ti; y cuando caímos en el pecado y quedamos bajo el poder del mal y de la muerte, tú nos tuviste misericordia: Enviaste a Jesucristo, tu Hijo único y eterno, a compartir la naturaleza humana, a vivir y morir como nosotros y a reconciliarnos contigo, Dios y Padre de todos. Sobre la cruz Jesús extendió sus brazos y, obedeciendo tu voluntad, se ofreció como sacrificio perfecto para el mundo entero.

La noche en que lo entregaron al sufrimiento y a la muerte, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y después de darte gracias, lo partió y se lo dio a sus discípulos, y dijo:
«Tomen y coman: Esto es mi cuerpo, que se entrega por ustedes. Hagan esto en memoria mía».

Después de cenar tomó el vino; y después de darte gracias, se lo dio y dijo:
«Beban todos: Esto es mi sangre de la nueva alianza, que por ustedes y por todos se derrama para el perdón de los pecados. Cada vez que lo beban, hagan esto en memoria mía».

Por tanto, proclamamos el misterio de la fe:
Cristo ha muerto.
Cristo ha resucitado.
Cristo volverá.

Quien preside continúa:

Mediante este sacrificio y acción de gracias, Padre nuestro, celebramos nuestra liberación. Y recordando que Cristo murió, resucitó y subió al cielo, te ofrecemos estas ofrendas. Santificalas por tu Espíritu; que sean para tu pueblo el cuerpo y la sangre de tu Hijo, la santa comida y bebida de la vida nueva y sin fin que tenemos en él.

Santícanos también a nosotros para que fielmente recibamos este santo sacramento, y te sirvamos firmes, unidos, y en paz; y en el día final llévanos con todo tu pueblo santo al gozo de tu reino eterno.

Todo esto te lo pedimos por tu Hijo Jesucristo. Por él, con él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son todo el honor y la gloria, Padre todopoderoso, ahora y siempre.

Amén.

EL PADRE NUESTRO

Y ahora, oremos como nuestro Salvador Jesucristo nos enseñó:

Padre nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu nombre; venga tu reino; hágase tu voluntad en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día. Perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden. No nos dejes caer en la tentación y libranos del mal. Porque tuyo es el reino, el poder y la gloria, ahora y por siempre. Amén.

LA FRACCIÓN DEL PAN

Aleluya, Cristo nuestra pascua se ha sacrificado por nosotros.

Celebremos la Fiesta. Aleluya

LA INVITACIÓN

Los dones de Dios para el pueblo de Dios.

Tómenlas en memoria de Cristo y aliméntense de él en sus corazones, con fe y agradecimiento.

HIMNO DE COMUNIÓN

Amarte solo a ti señor

H #329

/// Amarte sólo a ti Señor. ///
y no mirar atrás.

Seguir tu caminar Señor.

Seguir sin desmayar Señor.

Postrado ante tu altar Señor,

Y no mirar atrás.

// Confiar tan solo en ti Señor,///

y hacer tu voluntad.

Al débil proteger Señor.

Al pobre defender Señor.

Tu reino proclamar Señor.

Y no volver atrás.

Texto y musica: Anonimos.

ORACIÓN DESPUÉS DE LA COMUNIÓN

Oremos.

Eterno Dios, Padre celestial, en tu bondad nos has aceptado como miembros vivos de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo; nos ha nutrido con alimento espiritual en el Sacramento de su Cuerpo y de su Sangre. Envíanos ahora en paz al mundo ; revístenos de fuerza y de valor para amarte y servirte con alegría y sencillez de corazón; por Cristo nuestro Señor. Amén

BENDICIÓN

Sois la semilla que ha de crecer
Sois estrella que ha de brillar.
Sois levadura, sois grano de sal
Antorcha que debe alumbrar.
Sois la mañana que vuelve a nacer,
Sois espiga que empieza a granar.
Sois agujón y caricia a la vez
Testigos que voy a enviar.

*Id amigos por el mundo, anunciando el amor
Mensajeros de la vida de la paz y el perdón.
Sed, amigos, los testigos de mi resurrección.
Id llevando mi presencia, ñ con vosotros estoy.*

Sois una llama que ha de encender
Resplandores de fe y caridad.
Sois los pastores que han de guiar
Al mundo por sendas de paz.
Sois los amigos que quise escoger
Sois palabra que intento gritar.
Sois reino nuevo que empieza a engendrar
Justicia, amor y verdad.

Sois fuego y savia que vine a traer,
Sois la ola que agita la mar.
La levadura pequeña de ayer
Fermenta la masa del pan.
Una cuidad no se puede esconder
Ni los montes he han de ocultar,
En vuestras obras que buscan el bien
Los pueblos al Padre verán.

Cesáreo Gabaráin (c)1979. Con debidas licencias. Usado con permiso.

DESPEDIDA

Celebrante Salgamos en nombre de Cristo. Aleluya, Aleluya.

Gente **Demos gracias a Dios. Aleluya, Aleluya.**

MINISTROS LITURGICOS

Oficiante y Predicador:

El Rev. Alfredo Feregrino

Director Musical:

Jack Barben

Lider Musical:

Willy Silva

Cofradfia del Altar:

Zoila Aguayo, Blanca Maldonado y ayudantes

Sonido y Video:

Len Bauhs, Mike Morrison

FLORES DE ALTAR

El pan de la comunión lo ofrece la familia Scott.

Las flores se ofrecen para la gloria de Dios y en amorosa memoria de Clayton y Barbara Beck, por la familia Mathieu.

RECONOCIMIENTO DE LA TIERRA DONDE ESTAMOS PARADOS

Recordamos y honramos a los pueblos indígenas de América del Norte y del Sur, en particular a las naciones cuyas tierras ahora ocupamos en esta región que alguna vez fue su hogar. Nosotros en la Iglesia Episcopal de San Lucas ~ San Lucas reconocemos que estamos en las tierras ancestrales no cedidas de los pueblos Chinook y Cowlitz. Un pueblo que sigue aquí, que sigue honrando y sacando a la luz su herencia eterna.



426 East Fourth Plain Boulevard Vancouver, WA 98663

(360) 696-0181

sl2.mainoffice@gmail.com

www.StLukesSanLucas.org

Servicios de video en vivo: YouTube: [youtube st lukes episcopal church vancouver, wa - Buscar \(bing.com\)](https://www.youtube.com/stlukesepiscopalchurchvancouverwa)

Facebook: <https://www.facebook.com/StLukesVancouver>